THE CHINESE MAIL.

No. 5 WELLINGTON STREET.

JANUARY 23 1904

No. 11803

香港華字日報

新聞行情日錄
星房爐廚停印
遠近郵費酌加

週年價銀六員
每月價銀七八毫
閏月加銀七八毫

光緒廿九年歲次癸卯拾式月初陸日 禮拜五

第壹萬壹千三百零三號

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之渣滓不能黏貼牙間而成黑跡醱質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無醱質在內以免蝕去牙外便之標膏實夫牙粉非獨用以擦淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫痛口水發酸故日中所用之牙粉須要溶硬能擦去牙面之積而不能傷牙之標膏料又加以補血實肉之藥料則免牙肉發浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙之標膏料且各等灰質尤易藏于牙縫漱口不能沖出況口水不能銷化則于食物時易藏物屑余也諳知此弊特欲人人保其牙因選精材料與成牙粉牙水與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每樽叁毫 [illegible]識

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本英國金錢壹千萬員總寫字樓在英國紐約埠分行在英京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 墨爾波 孟米等埠并設代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能 仲江 錫蘭 廈門 爾林布 廣州省城 漢口 天津 淡水 營口 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌式拾號周鑑行爲隣右壁如有滙兌附揭銀兩翻移 五至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生理仲祈留意是荷

放息附銀息價列

十二個月週息四釐半算 六個月週息四釐算

三個月週息叁釐算 日息週息式釐算

一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啓

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱總舖曾於一千八百八十年設集資本金式千四百萬員 一實充備本金壹千八百萬員 一積儲本金六百萬員 興盈餘積項金九百廿壹萬員計現收儲資本并積儲積項合共金式千七百廿壹萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫敦 英國島約 舊金山 里昂 香山 [illegible] 本行專做 [illegible] 買賣滙兌附揭生理 [illegible]

十二個月週息 [illegible] 六個月週息四釐算

三個月週息 [illegible] 日息週息二釐算

光緒廿八年 [illegible] 香港正金銀行司理人謹啓

何樂琴西醫

現寓德輔道中利源西街對面門牌五十三號二樓

私烟格賞

啓者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買賣踪跡新界向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日 振華豐公司告白

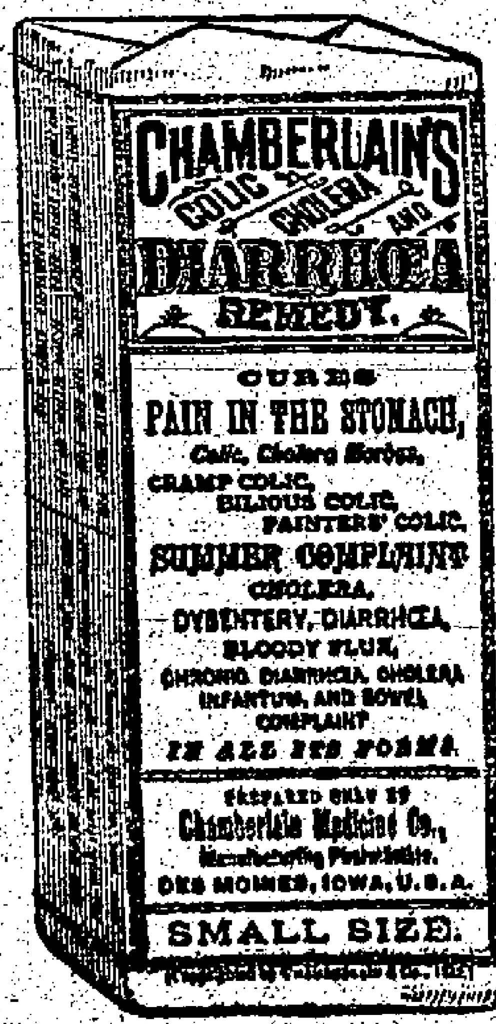
曾伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各皆知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以爲防便各藥房皆有購售

大樽價銀一元 小價銀半元

香港寄售處威建藥房



招人運石告白

奏辦省河續築堤岸需用水石甚多招人承運到省城工處隨到隨收現銀交易並無賒欠承辦之人需用資本若有殷實舖店担保可以先行借支銀兩以助商力如有欵承辦採運者祈到省城陳啓記工程處面議或到代理人陳鼎泰機器店面訂亦可此佈

光緒廿九年十一月廿二日 省堤岸工程局謹啓

聲明告白

啓者中環德忌笠 榮利興記木店鄺氏原係受爲出街招接生意之職本無往各行店收銀之權此後倘各號有錯交者乃係自悞與本店無涉本店今特派黃國興或曾明邃二位當收銀人并有鵝頸橡萬字邊榮利興記圖章爲據特此聲明以免後論

光緒廿九年十式月初式日 榮利興記陳瑞藩啓

臺灣銀行告白

啓者本銀行總寫字樓設在台北資本金五百萬員今分枝本港日本鈔換商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理國內本行利息列

十二個月週息五釐算 六個月週息三釐算

週息四釐算 四個月週息 [illegible]

日息計週息二釐算 [illegible]

本行寫字樓在皇后大道第四號 [illegible]

光緒廿九年四月十五日 臺灣銀行司理人謹啓

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀式百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行隨已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易專來各處商通省埠銀行分設至以上已分設行各處有進出滙票買賣存款匯兌及附揭銀兩有穩當物業按揭銀兩一切交易妥當無延悞凡滙之處倘有實商欲開戶附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切翻移至面本行面議此佈 [illegible]

辛丑年元月初一日 中國通商銀行大班律打啓

出賣

今有新裝堅固快捷柚木雙桅輪船名永安出賣長八十五尺濶十四尺深七尺大船面餐房廚廁俱全機汽九寸半十八爐計合如意請到大角嘴一百三十三號門牌同順船廠

癸卯年十一月廿五日 廣順公司啓

協興大鏡發客

啓者本號開設已有多年專賣 [illegible] 遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造 [illegible] 大鏡各式大小 [illegible]

光緒廿八年十一月初四日 香港中環 [illegible] 主人謹啓

灣仔鄧立亭 貨倉出賃

茲有大小貨倉 [illegible]

光緒廿八年十二月 [illegible] 灣仔鄧立亭 [illegible]

和發銅鐵洋貨

啓者本號向辦各種 [illegible] 大小鐵 [illegible] 五金 [illegible]

庚子年五月初四日 和發號謹啓

鈕威路韋露臣牙科醫生

寓大道中三十一號威建藥房二樓 [illegible]

聲明告白

啓者中環皇后大道四十三號門牌廣昌號係麥鳳翔麥燿南二人合股同做茲有合伴麥昌經已辭工自後如有取貨揭借銀兩等項爲麥昌經手是問與廣昌無涉特此佈告

癸卯年十一月廿三日 廣昌號啓

收盤告白

啓者香港大道中門牌一百七十七號明德銀舖於九月廿六日各股東集議收盤凡諸客商并各寶號倘有附項借項滙揭應收本號大小數目等項到期者隨時可收未到期者准於本年十二月廿八日截行交清如不到收乃係自悞自後不得過問先此聲明以免後論各客戳欠到本號各數照按期清還此佈

光緒廿九年十一月廿五日 明德銀號司事人梅介南謹啓

買辦

[illegible] 代交信面寫 BOX 390 便安

一千九百零四年正月十三號啓

告白

該舖發賣而無小兒親手簽名者不得作爲實事特此聲明以免後論此佈

光緒廿九年十一月初十日 吉大鄉葉縣遠堂麥氏謹啓

房告白

[illegible] 德律風一百六十六號 [illegible]

癸卯年元月初九日 [illegible]

有限公司告白

[illegible] 寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啓

告白

[illegible] 昆笠街門牌三十號乾安號面議或由德律風通知亦可乾安德律風二百四十四號機廠德律風四百二十六號特此佈達

癸卯年十一月初三日 興起機器鋸木公司啓

電報

光緒廿九年 [illegible] 五月十二日 [illegible] 代理人 [illegible] 洋行謹白

印 [illegible]

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

身體肥壯藥丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清潤滴油　鱈魚肝油　頂上薄荷油　雙料[illegible]油　精製松節油　生髮香油　製西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花露油　香花油　極品花露水　荳蔻油

[illegible]　心氣痛散　平安肥兒散　腦頭痛散　救死惡瘡藥散　光明眼藥散　驅疾濕子散　呂天鄉子散　痔瘡藥散　清熱消滯散　去腐濕熱散　清補滋潤藥散　辟疫通關散　戒煙藥餅　嗍士肥兒餅　治喉痛口爛藥餅　止咳藥餅　肥兒消積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷[illegible]

紅白痢症丸　神效滴血丸　痧氣時症丸　二陰瘧疾丸　吐血丸　內損外傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外[illegible]　三鞭雞子酒　香滴洋酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補產後藥酒　婦人[illegible]酒　內[illegible]酒　精滋壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃百補藥酒　消食[illegible]　上品止薄荷油

人參平沽

高麗尹溪石創辦上等生乾原參寄到本店兩年代售凡有虛勞血症痰積烟癖霍亂等諸痾疾者服之甚效中外馳名今尹君月內返國再辦新貨十二月可到現餘參不多大減價大號每兩五元二號四元平沽
光緒廿九年七月二十日　海傍金龜行新巨泰謹白

碼頭出賃

茲有同益碼頭東便一邊出賃如合意者請到永樂街門牌三十六號福和昌面議
癸卯年十二月廿九日

告白

啟者香港皇后大道中門牌第六十六號怡昌金銀器絲綢店日前係張少愷別字廷輝司理生意事務今已辭去日後本店生意事務與張廷輝無干如有貨項担保揭借會項並在各洋行及各號所定買賣貨物揭借會間與本店無涉日後所有貨項担保揭借會項並買賣貨物定單須要本店蓋同圖章及張盛樵簽名方爲實據特字週知以免後論
光緒廿九年十二月初三日　怡昌店謹啟

失單告白

昨年十一月十一日附存大道西利成押銀紙陸百元當時立有揭單一張爲據蠹因在省陡被剪綹者擄竊除報案外該項已於到期時本利均經收還茲將原委刊登告白倘日後有人拾得此單視爲廢紙此佈
癸卯年十二月初三日　葉永茂堂啟

再次聲明

啟者小號所有沽出各款煤炭之項要交到小號櫃面蓋同圖章并有弟簽名乃作實據或憑樹棠黎蔭棠簽字代收亦可否則與本號無涉并小號夥伴衆多所有買入各號煤炭必要將出水單交到櫃面蓋同圖章方能作實倘有快信與本號無涉各件賠償經手人間不得在貨項內扣除合併布告
光緒廿九年十二月初七日　永和安煤號劉秋謹啟

益公公司

本公司專辦各國上等時款洋貨疋頭身外什物價值額外相宜實價不二童叟無欺兼代辦各埠出入口生理貴客光顧請移玉到皇后大道中一百廿四號即街市對面此佈
光緒廿九年十月三十日　三益公司謹啟

聲明告白

茲者昨失去退股單一紙如有別人拾取此單視爲廢紙特此聲明以免藉端冒認謹此佈聞
癸卯年十一月廿八日　三和公司　陳晉桂謹白

聲明告白

大道西一百三十四號門牌廣順利祖記即國家醫院辦房向來祗是承辦醫生館伙食各物惟日中買賣交辦伙食物件爲本辦房照常生意乃由各件經理倘有別款買賣貨物担認銀口揭借等項則爲本辦房額外生意必要弟親筆簽名方爲實據特此先聞以免後論
癸卯年十一月廿八日　許順村啟

賠償快捷

本號本月十八晚被遭回祿所有貨物盡焚毀幸在瑞記洋行修付不遮燕梳公司購有保險本銀七千元即蒙如數賠足並無拖延可見該公司大班及經手人郭亦之會辦理妥善利便商場特誌數言以表其德諸尊購保燕梳知其妥當也
年癸卯十一月廿九日　中環成安謹啟

普濟輪船有限公司會叙告白

敬啟者本公司擇於十二月十三日在德輔道中門牌四十八號二樓本公司寫字樓平常叙會届期請各股東移玉至寫字樓一叙幸勿吝教是荷此佈
光緒廿九年十一月廿九日　總司人曾兆榮啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自辛丑年至癸卯年股本息銀定於十一月二十日開派届期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
光緒廿九年十一月二十日　司理人周卓凡謹啟

告白

啟者本庄安發榮在文咸東門牌九號開創綢紗布疋生意自光緒元年起做至廿九年止今因生意不前集齊各股東公議將貨物賬項傢私舖底頂還所欠上海本港各號揭項貨項一概清債主肯成數歸款盡行年內開派今特廣告如有欠到各號銀兩列單來掛號盡年內清楚遲則自誤至各號欠小號貨項等求爲早日惠賜以得早日清楚幸勿延遲切禱之至嗣後所有債主數目及東家數目一概清楚日後不得異言合并聲明
光緒廿九年十二月初二日　香港安發榮啟

請買辦

茲有辦入口貨之洋行欲請買辦一人其人須要商務練達兼有物業作保方合有意者請修書由本報代交信面寫 BOX 390 便安
一千九百零四年正月十三號啟

屋業告白

敬啟者香港中環皇后大道門牌第一百三十六號第一百三十八號之舖兩間乃係先夫葉竹溪遺下之業小兒葉顯濤即葉彰彭諭着壹份如有人私將該舖發賣而無小兒親手簽名者不得作爲實事特此聲明以免後論此佈
光緒廿九年十一月初十日　吉大鄉葉縣還堂麥氏謹啟

惠醫馬房告白

敬啟者本馬房設在跑馬地[illegible]
癸卯年[illegible]月[illegible]

[illegible]安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀叁百萬員專保各通商口岸輪船貨物無意外之虞倘有失慎遭險保本港屋宇傢私貨物[illegible]貴客光顧請至[illegible]門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啟

建興機器鎅木公司告白

啟者本公司建廠在七姊妹由英京辦來新款機器專辦各處寶木鎅刨成料合各行建做木創木機器專辦裝船之用工精料美成材極可刻已開辦工價極廉或自備材木交本公司代鎅代刨者無不依足尺寸限日交貨取價從廉廠旁餘地可以貯料材料雖多措置如貴客欲定料鎅料者請移玉到中環德忌笠街門牌三十號乾安號面議或由德律風通知亦可乾安德律風二百四十四號機廠德律風四百二十六號特此佈達
癸卯年十一月初三日　興建機器鎅木公司啟

威林寶路有限公司

洋氈綢緞絲貨

華客光顧照碼現銀玖折

啟者本行新到之洋毡是揀選英倫與綠格爾之最上等羊毛所製是以輕暖溫厚實與無倫所有英法兩國運來東方之綢緞以本公司爲最多顏色花樣新鮮研究目最合於中國上等男婦所用適各款新樣綢緞[illegible]供各式狀獨佩全等貨[illegible]本公司時有新貨到港
近日新到各式華麗公仔玩器千數百種價銀由一元起至五十元止
○男裝貨式在大道中二十八號
○其餘各國貨物綢緞在大道中一十四號
大英一千九百零三年十一月　寶路公司謹啟

新昌輪船拍賣

茲攬勿先生承命定於一千九百零四年正月廿三號正午在香港希利街碼頭將新昌輪船在此拍賣此船是暗輪長式白尺活三十三尺艙深九尺重九百五十一噸載重上百七十噸全船設電燈香港所發載客執照准搭華客一千一百人上等客位二十六人所有船上物件車房機器鍋爐舢板裝修手攬機器所有家私玻璃瓷瓦器各物一概在內欲知各物列明之單並將拍賣細章程者請至雲咸街第二號銀主律師希士定先生寫字樓取閱或間嘉米咕機器師或拍賣人攬勿先生均可
一千九百零四年正月十二號啟

江門澳門源昌輪拖舖渡

茲者本公司自置堅固快捷輪船一隻拖帶源昌舖渡來往江門澳門准期十一月十三日由江門啟行來澳門本渡順搭會城潮連外海大灶等處貴客來往有駁艇巡城馬招呼甚爲利便遇致船上茶水招呼甚爲妥當酒菜常便貴客搭船附貨請祈光顧早晚依期勿悞是所厚望特此佈達
○船灣泊澳門利濟碼頭　每逢雙日在澳門早晨七點鐘開行
○船灣泊江門營盤書院步頭　每逢單日在江門早晨八點鐘開行
癸卯年十一月十一日　江澳源昌公司謹啟

新舖賣

茲有高陞院後便新舖出賣
高陞街　廿三號　廿五號　廿七號　廿九號
○德輔道　百六十七號　百六十九號　百七十一號　一百九十號
海傍康樂道　七十八號　七十九號　八十號
和風街騎樓詳與知

招租

啟者茲有皇后大道中皇家信館對面門牌三十四號二樓現租寶路公司三樓西人客寓此式塔樓批至西歷一千九百零四年三月底滿期由四月壹號歸本號代理租務如有合意者請到屈臣氏藥房對面養生發洋貨店知租
西歷一千九百零三年十二月二十八號啟

青洲[illegible]有限公司

[illegible]

尼嘰士電燈

[illegible]
光緒廿九年五月十二日　[illegible]洋行謹白

啟者香港大道中門牌一百七十七號[illegible]

發兵半隊第七旗之英國砲隊一小隊努爾兵之機器砲隊一小隊並印度醫生隊彼等所至之地彷彿與杻香山谷相等也

且以精練之兵四萬人歸日將統帶一俟兵端一開即速派赴遼東助日以防守中國邊疆云云

者尚不在此數掌印主稿之沾潤亦不在此數國家行新政立學堂費數千金而不得乃歲糜此鉅款於蝕國之冗員安得有心人一旗剔之以化無用爲有用也

力優待并囑此次派往東洋之留學生新代爲照

料一切聽氏已首肯亦於十四日部陽輪船往滬按藍氏乃湖北黃陂縣人○飭解重火　北京函云傳聞外務部已於十九日電致江督魏午帥兼署鄂督端午帥着即籌備洋槍若干支彈藥五百萬桶迅速解京交馬玉崑長營備用聞馬宮保部下出師諸務刻亦預備停安一俟令下即可率兵出關唯聞北洋各軍均有缺乏彈藥之慮云

運茶被阻　架剌吉打消息云有俄人在加剌吉打哥林堡兩處購茶甚多寄回俄國由青泥窪車行不遠令即卸下蓋需此火車運載軍士戰具等物也○避地無方　漢陽城西正月十六號消息云目下韓京時事瀕危有韓大臣二三名往美使署欲以美使署爲避地㝎便拒之蓋以韓王曾匿身於俄使署故也○俄人至省　有少年俄人一隊從上海陸行至汕頭由汕頭徒步至羊城尚未知其人屬意何在○因醉失職　羅備輪船三副務控於船政廳以其行船當值時因醉睡去致令船有危險判罰五十元否則十四日監

電報譯錄

孖剌電音　孖剌西報接星架坡二十號電云日本郵船公司丹波丸是日正午啟行往神戶越十分鐘久俄船加山載兵二千名隨行而去按丹波丸在星架坡奉電諭將貨物清卸則同日本所有郵兩搭客交法郵船安南輪往丹波向是往來日本歐洲○德京電音　本館西報接上海二十一號電天津有新建洋行將以爲道勝銀行所居昨晚失慎全間焚毀○又接倫敦電云俄皇后前已還和今已痊愈可以在宮行走○孖打電音　十九號電云南非洲保林方甫地方近因水災毀壞一百七十六間屋宇溺斃人命廿五人○德國議例局議再撥一百五十萬嗹爲南非洲屬土亂事經費○英泰晤士報消息云日本照會俄國之書言明此書是尾聲書又云日本現尚待時而動自保利權其書又云請認滿洲爲中國管轄地方又不允許照俄書所言辦理高麗事又不允許俄將高麗地方畫分界址以爲俄日所保之地

憲示

署潔淨衙門總理渣　爲　奉本衙門命　諭域多利並城東城各業主知悉凡有欲將屋宇未經按例鋪設及渠喉永者按再申明期內所限至遲本年二月廿九日即須一律鋪設渠喉安置現因本衙門正在盡力整頓渠淨各處地方以除瘟疫如有將屋宇于上限之期已滿仍有整設渠喉則本衙門定必照行控告各宜凜遵切切特諭

○計開上列界址　香港東截之西以加咸街及其地爲街即與隆街爲界　九龍分東西兩截由羅便臣道及北便尾一帶直線經過油蔴地水塘至九龍北界止

一千九百零四年　正月　初一日　示

聲明假冒

老鋪黃慎堂

始創扶元救毒散

白濁各症丸藥

本堂創自道光年……

牌扁　名印

告白

敬者本公司之香山輪船來往港澳由初五日起減收客腳并有其中貨腳從中酌減如蒙賜顧請至船上辦房面議　再者由十五日起每逢禮拜日照常往來以便貴客附搭此佈

禮拜日由澳八點開行

禮拜日由港十二點半開行

樓上收銀一元　大艙收銀二毫

癸卯年十二月初六日　卅亥

省港澳輪船公司　太古洋行啟

拍賣

茲承三和洋行派數人命定於十二月初六日上午十一點鐘在鄙參利街攪密拍賣房處將下文開列之定貨人不能照合同依期出消之貨拍賣定貨者及各貨物開列如下　○生昌號殺二箱　洋遮半箱　銀包三羅士○經源號殺二箱　花壇一包　花露水一箱　花壇三包　托盤四箱　又托盤二箱　○瑞和祥號花露水一箱　花壇二包　象經帶一箱　磁器獻公仔一箱　銀包一羅士　○英發祥花露水二箱　○瑞安號鍊一箱　刀仔三箱　○富吉祥號殺二箱　銀包一羅士　○瑞昌和號餅干二箱　洋遮一箱　香水二十五打　○公發祥號托盤二箱　○永發號殺二箱

光緒廿九年　十二月　初四日啟　卅亥

招人起貨

啟者本公司之火船一隻名禮寧由卡剌吉打庇能及新架波坐抵港凡有付貨在此船者新即日携帶載紙到本公司加簽至船上起貨限至十二月初六日下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

癸卯年十二月初五日　舊沙宣公司謹啟　卅亥

省城惠行善院第八次捐款

謹將省港善士捐助芳名列　何亮生翁加捐銀三百員　陳敬堂翁加捐銀二百一十員　朱曉初翁　歐陽伯濤　以上每加捐銀二百員　馮嗣伯翁　陳仲甫翁　蔡壽朋翁　葉卓英翁　以上每加捐一百員　厚昌亨　和綸號　廣福隆　生源號　福和號　黎達堂　福泰號　鴻裕號　李星五　麥祝屏　明德號　同德泰　誠源號　瑞昌號　永興號　永盛隆　裕昌發　永安堂　蚨豐號　鎰安號　鉅安號　維新號　肇昌號　慎全號　厚安號　永和昌　泰盛號　祥安號　恕源號　滙隆號　安隆號　惠榮康　晉泰號　經裕號　禮全號　均泰號　簡殿卿　以上每捐銀十員　○小呂宋埠鄭文波翁經手璜字第二號綠部　恒昌號捐銀一百員　協安公司捐銀五十員　鄭文波　和興昌　以上每捐銀二十五元　文茂行　廣祥泰　潘鋆程　永華昌　以上每捐銀二十員　生記號　悅和隆　廣全興　晉昌號　慎長興　永興隆　廣南生　廣協隆　建裕號　永發祥　同興裕　以上每捐銀十五員　南順昌　廣源號　廣華興　黃介眉　以上每捐銀十員　李增溫捐銀七員　吳進益　吳玉書　素善堂　以上每捐銀六員　惠泰號　廣興隆　東昌榮　大益號　合盛號　浩生號　永和祥　楊興號　詠觴樓　廣調茂　長壽閣　許志淋　陳萬煙　廣益豐　利中成　許寶源　泰生號　福隆號　以上每捐銀五員　卅亥

惠行善院啟

恒安洋酒價目

實價不二

本號所辦各色洋酒俱皆挑選上嘜貨美價廉以供諸君雅量　謹將通行各式洋酒實價開列

單星斧頭嘜罷蘭地　大樽一元五毫二先　小樽　九毫五先

二星斧頭嘜罷蘭地　大樽一元七毫五先

三星斧頭嘜罷蘭地　大樽二元一毫五先　小樽　一元二毫

三星吉剌柏馬罷蘭地　大樽一元九毫五先　小樽　一元零五

雀嘜威士忌　每樽　一元一毫

四寶蓋威士忌　每樽　九毫五先

五寶蓋威士忌　每樽　四毫八先

矮樽利嬌威士忌　每樽　一元零五仙

矮樽加力威士忌　每樽　九毫七先

藍妹大啤酒　每樽　二毫五先

藍妹小啤酒　每樽一毫七先　三角大啤酒　每樽三毫七先

三角小啤酒　每樽二毫三先　貓嘜大波打　每樽三毫八先

狗頭嘜小波打每樽二毫三先　飛馬大紅酒　每樽　六毫

飛馬小紅酒　每樽三毫七先　以上各酒蔑買另議

金水漲縮另行啟告　倘有酒式太多不能盡錄兼有五六十年舊之上罷蘭地酒俱皆價廉不二　諸君光顧請移玉步　戌日

癸卯年十二月十七日　大道中一百零二號恒安洋貨店啟

澳省啟蒙學校廣告

本校甲辰年仍聘請

潘袞伯先生在澳

容佐衡先生在省

杜清貽先生

校教習欲知本校詳細章程請往各代理處取閱

茲將澳校本年下期考驗各班學生前列五名登覽

甲班　李達才　余廷桃　雷妙炳　梁仁昌　王澄海

乙班　潘才榮　林丞康　陳伯扶　鄭秉嵢　陳宏燾

丙班　梁澤榮　盧景端　冼玉濤　孔昭漢　鄧嵩生

丁班　鄧宗茂　春宜煜　冼秉芬　鄧宗幹　唐寶鏐

（代理處）

澳　周友蘭號本校總理容泮池先生　日新印務公司唐蔭庭先生

省　廣南盛林繹生先生　南記行張磐石先生　石亭巷五雲堂沈子普先生　太平沙杜朝議第　蒙學書局黃蓁階先生

港　昌隆銀號鄧縵雲先生　怡記辦館鄧仲澤先生　金隆泰金山庄區卓臺先生

卅亥

承項告白

敬者大道地口萬利烟信生意原日係全安堂鍾蘇梁再光三人合股全做今由尾月初四日鍾蘇梁再光二人願將名下股份全盤頂與全安堂承受倘日後生意盈虧與鍾蘇梁再光二人無涉自後賒借揭等項須要萬利新記圖章爲憑特此聲明以免後論　三卅亥

光緒廿九年　十二月初六日　萬利新記告白

告白

敬者本公司之各船期由初五日起來往省港每日仍舊放輪三艘以便貴客附搭特此佈聞并將開行時刻列下　五卅亥

由港開行　早八點鐘　晚五點半　夜九點鐘

由省開行　早八點鐘　午兩點半　晚五點半

癸卯年十二月初六日

省港澳輪船公司　太古洋行啟

英京堅固快捷夜輪船來往省港

啟者本公司有新裝堅固快捷夜輪船名英京來往省港客位寬舒鋪陳華麗電燈上下燀爐水喉冷熱俱備中西餐菜味美價廉大小廂房既精且雅招呼妥當禮貌相加此誠爲爐中最爲利便者也每日下午在港八點半鐘開行在省五點鐘開行　貴客搭船付貨仰希留意光顧是幸　○准十二月初九日開行上省　卅亥

由港往省日期　禮拜一　禮拜三　禮拜五　港泊永樂街口永樂碼頭

由省往港日期　禮拜二　禮拜四　禮拜六　省泊河南紅炮台海泊

西餐房每位收銀三員　尾樓每位收銀八毫

唐餐房每位收銀一元五毫　大艙每位收銀三毫

光緒廿九年　十二月初五日　統安輪船有限公司謹啟

請買辦

茲有辦出入之口之洋行欲請一位商務練達買辦兼有物業作保如合意者請修書由皇家書信館信面寫二百五十二號信箱　BOX 252　卅亥

一千九百零四年正月　廿二號啟

告白

敬者本律師前與狄近律師合夥在本港擺理西例已歷多年今特自行創設一寫字樓擺理大小務辦理契券事務並代辦各律師事理本寫字樓在中環威靈頓街門牌第二號即舊日曾嘉及司便是此佈　戊亥

大英一千九百零四年正月八號

光緒廿九年十一月廿一日

希仕廷律師謹啟

尹文楷醫寓

太古洋行

太古　B S　水火保險公司

中國各處火險燕梳俱受校保除通商埠外所有內地并港口招人承辦代理

西醫伍漢持

館在沛……第七十……門牌……

癸卯年正月初八日

羊城新聞

學務處牌示　照得前據南海縣舉人朱世㷣等以設立九江小學堂呈送章程請予立案等情稟奉督憲批行本處核議當經本處批示獎勵並飭將章程各節修補查復稟覆去後嗣以久未覆呈復經牌示催辦在案前據該舉人等稟覆前來竟有無知族人煽衆滋鬧幻造謠言硬借祖祠抗阻與學等情查民立學堂借用地方祠廟公地係奉諭旨飭辦之事今九江小學堂借用朱氏祖祠事無不合且查粘抄所開借用祖祠條例順理近情頗昭詳慎既與祠祭之事無所窒礙而分配校室亦但用竹笪界隔仍於祠堂旁地無所損傷該族耆老子弟如果稍明大義即當合力贊成共襄盛舉乃朱標等竟敢糾衆滋鬧闖入該舉人家詬辱自端意圖毆打並敢將本處牌批及學堂章程肆行撕毀如此兇暴蠻橫目無法紀深堪痛恨阻撓學務與抗官無殊況糾衆滋事至數百人之多此等刁風何可任長所稟如果屬實應即嚴拿懲辦以儆梗頑除派員查明辦理外合行牌示曉諭爲此示仰該舉人等一體知照特示

禁米出洋告示　粵豐公司商人譚某日前稟准承餉辦米出口一案迭經各善堂紳耆稟請督憲禁止旋奉岑督憲迭次出示曉諭惟日前市上米價確日貴一日督憲誠恐人心浮動不得不將辦米出口一案暫行註銷以安民心然恐小民仍有未及週知故于日昨特行出示曉諭略云粵豐公司商人譚某承餉辦米出口一案迭經出示明白曉諭本部堂所以批准該商之意愚者諒亦不週知惟查近日米價確日漲一日本部堂初未嘗不爲之疑惑後再三細想且遣人各處打探消息然後始恍然于其故蓋我粵省內地原本民浮于食全靠鎮江暹羅各外路等米到然後始足敷用且本年晚造雖不至歉收然亦必來春雨水調勻種栽有喜色然後始能定今年米價茲查得今年各外路穀米暢銷故鎮江等處曾將米東往外處去來粵者日少一日而且交冬以來雨水極少則來春種植必有可憂如此米價安得不漲不然該商承餉所辦出者不過五十萬石而該商情願辦入者有一百萬石不惟無損而且有益何至米價日漲一日且該商販米所到之地亦不過南洋等處曾爲接濟我粵人之在其地者內地之粵人當無外地之粵人亦未嘗不當顧也惟目前米價既漲不得不先顧內而後及外本部堂刻寒疾不可以風茲一面先將辦米出口一案暫行註銷外昨已飭南番兩縣代爲設壇祈禱雨澤并一面電咨駐紮南洋大臣請查實粵人之在其地者年中確需米若干待內地稍有盈餘然後再行籌算惟刻雖禁米出口究不能保無奸商壟斷暗地私運或蓄儲米石故抬價病民等弊爾等亦必須實力查緝如遇有米一石出口即當報官將其米一半充賞一半充公或知有私儲米石故慝抬價病民者亦當報官將其人重罰然後米價或不至日漲一日云云

更練中槍　河南南邊鄉某宅初二晚深夜時候被賊大隊潛至分夥把封要隙攻破門扉撬開箱篋搜掠銀兩錙重而去當賊衆搜劫時有更練某甲巡緝至此喝問何爲被把封賊瞥見發槍攻擊甲受傷仆地登即斃命迨鄉民赴援而已無及事主查檢失贓計值甚鉅隨將情形報知南洲局紳暨緝路尾汎前往勘明幷請縣衙存案追緝矣○江門通商　新會江門依擵崖山宋元時爲洋海艦舶駐泊之所北江咽喉要害也而新會新甯等邑現稱富庶之區貿易商場差與羊城鼎盛茲聞上月廿七日有德日兩國人在是處狗山分豎國旗迎風搖蕩蓋將於此開新口岸云

限獲李北海　著名盜魁如大王志陳王海區新等以次就擒惟李北海一股橫行西江尙稽顯戮茲聞制府特札卸任廣協莫厚臣鎮軍限一月內將李北海務獲究辦云○電傳警報　省報云初三夕定更後風聞將軍署內忽接督署電話警告因查有會黨潛謀作動請協力防範當經壽留守傳齊旗員率督兵丁鎮夜梭巡各營將官亦經奉有制府密諭嚴爲稽查矣○截米被控　商人洪積財以內地搶擄事赴稟督轅奉批據稟平江輪船將該船民貨米石截回指爲出洋私運送交粵豐公司勒令改寫字樣等情查核所控情節枝離該民既向由新安往香山何以載米如此之多香山爲餘米之鄉不須新安運往其中顯有積弊仰廣東善後局飭平江輪船及粵豐公司查明實情核奪

以官餌民　現在財政奇窘司農仰屋一籌莫展言利者往往咢發議論然其事或實不可行惟捐例一項雖有流弊而中國之人多貧且愚視之殊不關痛癢現聞吏戶兩部會商奏請推廣常捐及花樣捐凡已有實官者准其加捐他項實官及各種花樣其加捐實官者必須係正途出身或底宇係屬正印否則不准以示限制云○俄兵屯駐　天津電云由可信之消息知有哥煞克兵六千人由俄[illegible]至東三省彼等在蓋塔奉天相間之要地駐守俄國駐奉天之兵尚在該處並速將兵房建築可容二千餘人東三省所有之俄兵共十萬人在遼陽地方建有極大之兵房可容多兵以外尚作許多豫備之事甚爲冗緐

滸告諸生　閩中致用書院某日課期院生數百人以明年官中擬徹書院每月各去數千文或數百文膏伙大爲騷動因糾合多人到烏石山師範學堂見陳弢庵山長答以各省書院均徹吾閩亦難獨存且勸諭數語勗以合舊圖新各人均啞無言喪氣而返前月初九日又訂數百人在明倫堂集議籌欲合力以抗爭之冀得挽回萬一也時有自署國民一分子者僞貼其注告數紙於明倫堂詞頗壯激茲爲照錄如下云明社已屋清師南下彼時揚州不肖子衿向復府集學宮抗爭廩餼而不知大禍之立至也今俄東日迫瓜分之禍即在瞬息諸諸君當有所聞處今日遍設學堂仍恐無濟幸大吏議改書院爲學務處諸君宜何如研究辦法策拒強俄今乃集議明倫堂梗此善政諸君所得果幾何哉哀哉末季學宮何不幸均遭此厄耶抑亦諸君甘蹈覆轍不自思之甚耶

日出露滅　旅居北京之日本某君於日前接得本國來電謂決意與俄開戰實因日俄協約所有各條件凡日本有利益者俄人皆不允准而且俄人仇日之深竟有在北清一帶毆擊日官在義州毆傷日商等情實屬大辱國體無論其戰之勝否不可不決一死戰現在貴族院衆議院以及全國人民無不存日出露滅之心云云（按日呼俄爲露）○中兵助日　日前本報紀日本將與俄開戰電詢中國政府或助兵或助餉一節茲悉慶親王之意雖未決而兩宮已有密諭告外部決計聯日以拒俄且以精練之兵四萬人歸日將統帶一俟兵端一開即速派赴遼東助日以防守中國邊疆云云

日前抵北京即往見張侍郎謂事可和衷商議大約附約八條英京斷可允許此附約八條即前所執爭而英人不認者如果辦到利權可挽回一半云○奧使更易原因　駐奧使臣吳德章去年甫銜命抵任近忽以楊觀察晟代之聞吳君不能稱職之處大多萬難數彷故有此更動且其參贊劉某係外部某侍郎所薦屢在侍郎處陳述其短意在自求接手今未遂其願爲之悵然○大學新章　大學堂新訂章程獎勵仕學館合併進士分作兩班其卒業年限則仕學先於進士館云

過該處然彼等又延之宴飲彼此交情甚好該處之婦女日前均避往他處現已歸家且又賓餽禮於英人印度人亦能忍受西藏之寒冷該處轉運甚屬爲難有牛多頭在梯希塔山谷患病又有尼泊爾之犛牛亦有許多患病者大佐英赫司奔帶往之兵計有第二十三旅之探路兵及第八旗葛哈思兵半隊密德拉薩帕兵並鎗兵半隊第七旗之英國砲隊一小隊努爾兵之機器砲隊一小隊並印度醫生隊彼等所至之地彷彿與相香山谷相等也

書吏革如未革　各部自革除書吏另易書手名目所謂書手者仍是從前之書吏而某科某甲之名亦率循其舊並無更改而貪婪需索較前尤甚直省某知州缺出補者允費八百金而書手尚未首肯非千金不辦順天某縣係著名苦缺亦索費二百金合通國州縣府廳一千七百餘缺每歲以更易五分之一計之已三百餘員每員平均以五百金計已將及二十萬此外升調保舉加級免補等核准需費了遂起復革實開復需費註冊引見及註銷處分等項無不需費每年此等不下四五千員每員平均以五十金計之又合二十餘萬金吏部如此兵部戶部亦如此禮工刑爲數略減統計六部爲胥吏之蠹者歲逾百萬而戶庫侵蝕工部浮冒之數動輒鉅萬者尚不在此數掌印主稿之沾潤亦不在此數國家行新政立學堂籌數千金而不得乃歲糜此鉅款於蝕國之蠹安得有心人一加驅剔之以化無用爲有用也

中外新聞

論撤銷運米宜亟廣興農田　粵民於岑督部批准粵豐公司運米出洋一事衆心疑慮輿論紛爭善堂懇切陳詞報社從橫抒議於是岑督批詞有責成樂正武善兩善堂肩任調示禁之後如有私運米一石出洋者定將該兩堂從嚴示罰并札飭南番兩縣傳令劉黃兩紳具結遵依立案云云此批一下衆口愈覺沸騰咸疑岑督此舉之過激未免有長才剛愎之譏然岑督卒推民好民惡之心昨已批行裁撤公司將承准運米一案注銷矣凡召粵人而詢之曰米可准運出洋乎則人人必應之曰粵米本不敷食專靠外洋白鏹不賑何可餬腹擄人耶又曰頻年米貴民不聊生差幸禁運出洋以培元氣何可貪此餉銀以絕民食而益奸商私勢耶捄之民情大都如此故有冒犯以爭者并有流涕而道者然傑竊有說焉我粵人民所食咸中下等米所靠外洋亦中下等米食米之家貧多而富寡貧窮苗銀粘之米實不多人且竟有終身未嘗見過此二等米者是絲苗銀粘之米與常食中下等米迴殊而准運出口之絲苗銀粘自與中下等米有別也歟美富羅之國以載運出口之貨爲估利權即如美國多運麥粉出口爲富商之本麥粉即吾粵之米類耳如無礙于本國民食正宜多運出口以壯農商生計又如產絲業茶之鄉其出口增利何獨產米之鄉不准其出洋逐利耶如必待粵省米少米貴雖限以石數仍不能查禁奸商私運之議則莫如廣開農場多種五穀以求足食而及人與商而富國官紳富戶擇地廣墾而勸導之善堂紳士設法撥款而資助之義岑督之准運米出洋亦未嘗不具廣銷場增運價勸農興農之深意也夫農爲國本天下大利必歸于農倘能籌善法勸農工而興播種固與開辦學務處同一要策奏豈非救目前之民食順一時之輿情已哉愛民養民庸有大于此者耶　無懼居士

欺人之言　探聞俄國公使於會晤某邸論及將來俄日開戰之事俄公使云貴國兵丁素無紀律設敝國勝日貴國之兵決計助俄以攻日倘敝國敗日本則敗貴國之兵恐不免助日本以攻敝國請貴國大皇帝先期飭馬玉崑姜桂題兩軍隊退紮關外不得在北京駐留以免再啟庚子年之大禍等語至於某邸如何荅覆尚未能悉○戰警垂海　旅順函云俄國水師兵艦屯泊旅順者六十餘艘裝載軍械槍砲子藥聞足支持六箇月之用布置亦十分周密想不久戰機將發也○英顧商務　探聞英國公使接其本國外部之電將出而調停俄日戰事蓋因一旦俄日開戰英國商業必大受其損害將來列強必乘時機奪商務及他種之利益其禍恐將由遼東而延及西地球上無安靖之一日何能袖手以待觸發耶○均願調停　聞各國均願出爲調停東三省之事英法美三公使已表同意惟某公使以未奉政府訓令尚未承認○醜玩閩人　一千九百零四年美國聖路易省賽會各省均備土物赴會閩省品物係閩海關英人某某代爲購辦現在將次辦齊聞其中製有人物三事寶閩中劣稗陋俗之現象蓋將效大坂人類館故事辱我華人也其人物維何一係纏足處女一係赤腳處女即閩人呼爲鄉下妹者一係新嫁娘如閩俗嫁女粧束即俗所謂新人者概用木雕修短骨格一如常人現尚赤身以爲玩具擬赴賽時方將各項服飾一併裝運按中國於各國賽會之事不自經理率行委諸外人官其動輒遭侮起而正之是所望於有識之官紳

未允開差　袁宮保奏請開去各項要差以便專任練兵事宜已紀前報茲聞摺上留中未發兪允○奏設商會　據商部人云商部尚書振貝子擬奏請在北京設立商會以便集衆會議籌興商業大約不日即將入奏云○開平礦務局交涉　開平礦務局交涉一案袁宮保即因此次朝旨甚嚴已擬設法籌資購英國股份購回以一事權而[illegible]辦某已經回國其新接辦者爲鄧丹氏

辦理軍政　某大員擬在日本陸軍學校卒業之中國學生其弼等奏調回國辦理軍政○奏請招兵加餉　馬玉山宮保日前封奏請在北直隸招壯丁加意訓練前之西兩八鎮餉銀每今加倍之統帶等官亦加餉一倍並於三六九日操演地方施放帶彈子槍砲以免臨敵生疏聞已奉有允准○英兵入藏　英兵入藏事派往西藏之專員與藏兵交涉過支立拉山徑於西十二月十三號至佛林縣藏兵並無人阻止在亞東路上之門戶業已打開惟中國官員與西藏專員均其不何[illegible]

一律改歸郵政　聞各省稽差擬自明年一律改歸郵政局呈請以取便利○名單並不展覽　軍機存記之道員衆多已見昨報茲聞所列名單每呈進時並不展觀遞有施放之差仍由軍機擬八員恭候欽點○不能相強　湖北首派往日本肄業之營學生藍天蔚現已在日本陸軍學校卒業並將少尉之職日前歸鄂端制軍勸其不必再往東瀛藍只願既備任彼邦少尉之實職蓋恐其學務俟少尉任滿再行設法歸國制軍不能強乃檢力俟待井囑此次派往東洋之留學生新代爲照

卅一初禮氏已首肯亦於十四日

運茶被阻　架剌吉打消息云有俄人在加剌吉打哥

電　孖剌電音　孖剌西報接星架坡二十號電云日本郵船公司丹波丸是日正午啟

正月廿二號 禮拜五

金山

香港華字日報行情

○現年新貝皮 ○舊白皮

光緒貳拾玖年拾弍月初五日

代理人

期

○○○招商局 ○○○中華輪船公司 ○○○太古洋行 ○○○渣甸公司 ○○○法國火船公司

敬啓者現有中國日本商輪船公司快捷火船名

敬啓者本行茲有隆國快捷火輪船名

癸卯年拾二月初三日 咸北輪船公司

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年正月廿二號禮拜五

光緒式拾玖年歲次癸卯十二月初陸日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○多力　准十二月十三日開行
○西伯利亞　准十二月廿八開行
○急的　准正月初八日開行
○高麗　准正月廿四日開行
○加力　准二月初三日開行
○毡拿　准二月二十日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○日本丸　准十二月十七日開行
○美國丸　准正月十六日開行
○香港丸　准二月初十日開行

上各輪船俱由香港直往舊金山順經上海日本之長崎神戶橫濱再往檀香山[illegible]
往上海等位銀八十大元　往神戶等位銀一百十五元　往長崎等位銀一百十二元　往橫濱等位銀一百十五元
往檀香山等位　男客金錢五十圓　女客頭等金錢[illegible]圓
往舊金山等位　男客金錢五十圓　女客頭等金錢五十圓　往些路[illegible]
本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠[illegible]
[illegible]
光緒廿九年七月十七日　代理人[illegible]謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水

○大義丸　准十二月十三禮拜四開行

往汕頭厦門福州

○大仁丸　准十二月初八禮拜日開行
○安平丸　准十二月初七禮拜六開行

往汕頭厦門安平

○舞鶴丸　准十二月十一日禮拜三開行

啟者本公司所設新輪特出心裁特為中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房鋪陳極為華麗船內隨時備有執照之名醫所有各船俱職選　大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查察可保無意外之虞又在本公司駐册作為最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱能以禮貌相待搭客斷無輕褻之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客賜顧附貨搭客請至德輔道中第二號本寫字樓面議祈為賜顧不勝厚望

辛丑年十一月初七日　大阪商船公司　總司理人鴉廉謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○太生　前往上海埠　准十二月初七日開行
○和生　前往上海埠　准十二月初六日開行
○隆生　前往小呂宋埠　准十二月初六日開行
○財生　前往上海埠　准十二月初六日開行
○芝蘭茶　往厦門石叻庇能仲光　准十二月初七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　渣甸公司謹啟

啟者本號茲有捷成洋行堅固快捷火輪船名
○勿參路打　前往會安新洲　准十二月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷　上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司有堅固快捷輪船名
○羅希剌　前往小呂宋埠　准十二月十一日上午十點開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議　東洋汽船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名
○亞仁甸　前往上海日本溫哥華埠　准十二月十一日開行
○印度皇后　前往上海日本溫哥華埠　准十二月廿五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司謹啟

啟者茲本號有禮和行堅固火輪船一隻名
○禮亨　前往星架波庇能卡剌吉打　准十二月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議　舊沙宣公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○大甡拿　往安南西貢生菓搭客　准十二月初九日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　上環元和公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○西貢　前往安南西貢吉職生菓搭客　准初六落貨初九開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　上環和發成內茘興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○布倫杜　前往海防埠　准十二月初七日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議是荷　孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日光丸　前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨孖利畔等埠　准十二月初六日正午開行
○丹波丸　前往神戶橫濱埠　准十二月初九日下午開行
○魔島丸　前往星架波爾林步孟米　准十二月初十日正午開
○伊豫丸　前往神戶橫濱域多利些路并轉駁花旗內地各埠　准十二月初十日開行
○熊野丸　前往長崎神戶橫濱　准十二月十一日正午開
○安藝丸　前往神戶橫濱域多厘些路并轉駁花旗內地各埠　准十二月廿四日正午開行
○因幡丸　前往神戶橫濱埠　准十二月十三天明開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　日本郵船公司謹啟

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列
○之班拿士
○之劏就
○之埋衣

又往各埠
星架坡　三寶冷　井里汶　孟家室　八打威　泗厘末　巴達　望加錫　錫架朗

船名開列
○之板拿士
○之劏就
○之埋衣

光緒廿九年八月廿二日　代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬潔通爽電燈異常光亮船上人員均以禮相待并備淡水火食招呼妥當廁所亦甚潔淨利便并可駁貨　[illegible]　貴客如欲搭船附貨到上環好時洋行面議　[illegible]

火輪船（附載客貨）

前往墨西哥國

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名路順准十二月十三開行前往武治神戶橫濱墨西哥國市鎮打古晉埠并轉駁通墨國內地各埠如有貨客欲載往尾利打埠在本公司轉啟者更為近便且船上伙食茶水俱足所有執事人役均以禮貌相待　貴客附貨與及搭船者請新留心賜顧是荷○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號二樓永樂街門牌第九十五號

癸卯六月十二　中華輪船有限公司啟

往上海橫濱神戶

啟者本公司堅固火船名西當尼亞准本月初八日開行往上海橫濱神戶埠　貴客搭船附貨者請至本公司面議此佈

癸卯年十二月初六日　咸北輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○平安　前往廣州灣赤坎硇洲等　准十二月初九上午開行
貴客欲搭船附貨請到干諾道海傍七號二樓本公司面議　鴻利公司謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○漳洲　往厦門石叻庇能直透仲光埠　准十二月初六下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議　恒盛昌謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○參利士　前往汕頭厦門福州埠　准十二月初七下午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　得忌利士公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○漢陽　前往上海埠　准十二月初六日開行
○岳州　前往上海埠　准十二月初六日開行
○濟南　前往神戶埠　准十二月初七日開行
○太原　前往雪梨美利畔　准十二月初七日開行
○湖南　前往伊路宿務埠　准十二月十一日開行
○甘肅　前往小呂宋埠　准十二月十一日開行
○安徽　前往新金山各埠　准十二月十二日開行
○平水　前往長崎神戶橫濱　准十二月十二日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議　太古洋行謹啟

火船前往上海埠

啟者茲本行有快捷火船名龍門准十二月初六日開行前往上海　貴客欲搭船附貨者請至本行面議

癸卯年十二月初四日　禪臣洋行謹啟

前往域多利砵崙

啟者茲本行有火船名打威利准十二月十三日開行前往神戶橫濱域多利砵崙舊金山等埠　貴客搭船附貨者請至本公司面議為要

癸卯年十一月十二日　順昌輪船公司謹啟

火船往星架坡等

啟者本公司有堅固火船名華士北准十二月十三日開行前往星架坡咸北埠　貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

癸卯年十一月初三　咸北輪船公司謹啟

前往橫濱神戶埠

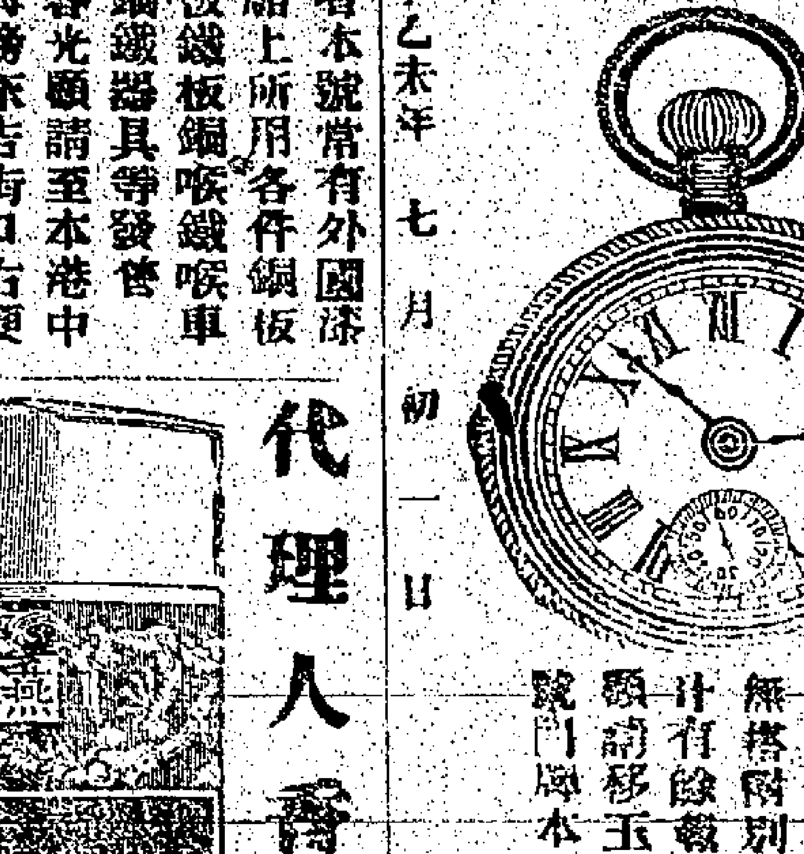
啟者茲本公司有堅固火船名時化利士准本月初十日啓行前往橫濱神戶埠　貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

癸卯年十二月初三日　咸北輪船公司謹啟

上好金錶時錶發售

啟者本行常有新到各款金銀時表鬧表又拎頭金殼表正夾板具備表兼鬧面罩面高等一表官拿其馬表發售價廉音既高等士表及官拿表并無搭附別家皆由本行代售計有餘數內外馳名貴客賜顧請移玉至鄧參利街第五號門牌本行採買甚荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟



廣生洋貨銅鐵

啟者本號常有外國漆油船上所用各件銅板鋼板鐵板鋼喉鐵喉車房銅鐵器具等發售　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌第一百四十四號特此佈聞

癸卯年十月初十日　廣生謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司特常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是禱

光緒辛丑年五月二十日　正總司理人陳說巖謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯[illegible]謹啟

美國紐約永康壽命保險公司告白

THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK.

啟者本永康壽命保險公司於西歷一千八百四十三年創設在大美國紐約埠迄今六十餘年現存實業并貯下盈餘積項共有美國金銀三百八十餘兆員叻　蒙各紳商賜顧歐美久已馳名今欲再將生意推廣俾欲得本公司保險之利益者有所問津而免隔涉爲因特設分局于香港省城澳門并內地各埠利便各士商隨時就地投買保險其利益實有一舉而幾得焉　一買保險之後平安無事供至期滿則有鉅款可靠以備年老頤養之資　二買保險者倘有不幸身遭不測可免身後妻兒有拮据之慮　三若供至半途如遇急需之際亦可向本公司揭借取息甚輕且不拘買保險者在何處及如何身故概不剖驗　諸君惠顧請至大道西二十九號二樓總理省港各埠分局寫字樓處細商便可詳悉本公司之利益與別不同也此佈　茲將代理人開列

香港代理西人佐治益利寫字樓在新公司樓下

香港代理華人潘季良分局在大道西廿九號二樓

省城代理人源昌東街麗安洋行皮麗翁

澳門代理人龍嵩街廉珍公司買辦李心生翁

江門代理人平安街晉隆號趙雪村翁

光緒廿九年十一月廿二日　美國紐約永康壽命保險公司謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貸倉貯物如有貨物落倉或貨物貯倉欲按揭者請到香港皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按揭期息銀兩本公司備有格式欲知其詳者請取閱此佈

光緒廿五年六月初一日　總司理人[illegible]謹啟

法京於倍火燭燕梳公司

啟者本行代理法京於倍火燭燕梳公司開設六拾餘年資本及盈餘積項現多至九十兆佛冷即中國銀四十餘兆元規矩妥當賠款爽快　貴客光顧請移玉至中環南興盛內面議便是

三達洋行謹啟

鉅隆

銅鐵器撥璃片發沽

啟者本號自辦外國銅鐵器皿玻璃片各款洋貨鐵線螺絲釘洋釘洋鉸插門較白鐵片大小洋鐵紙盒口刀仔鐵錨粗幼鐵絲白鐵罐閘瓦鐵路鐵軌大少洋斧頭機器船廠建造祠宇大屋洋樓兆永木匠專務所用器具各等時款什貨俱全如蒙　富商光顧請移玉步至在香港中環式馬路威靈頓街門牌第五十號

○內頭色恒心貨真價實

壬寅年四月十九日　鉅隆號謹啟

松木發客

啟者本公司常有金山各款松板木枋柳條樓板發客價錢格外相宜如蒙惠顧請移玉至海傍均祥盛內面商或定柯打或現貨均妥一樣在灣仔隆盛利三板廠代沽一樣在旺角鋸木廠左鄰如零碎請直往各棧購買隨時出貨妥當不誤本公司夥伴衆多凡欠到本公司貨項務請送到櫃面給回收銀圖章方作實據

癸卯年十一月廿五日

寓上環干諾道一百二十四號火船頭均祥盛內常美公司啟

瑞記洋行燕梳公司

瑞記分局於三月十五號移往德輔道恒安公司右鄰

啟者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀一千萬元開設數十年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失慎賠償極妥極快向歸郭翼之翁兼理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環德輔道門牌三百九十五號二樓瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜

庚子年元月十五日　瑞記洋行謹白

洋面火燭保險

衍行面燭燕司

衙沙打保梳告

洋露火險公白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物像私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　貴客光顧請移玉至和興西街第四號與李少軒或張伯祥及伍祥甫面商或至本行辦房面議亦可至於保費則有本行收條由本辦房着人到收方爲實據此佈

壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹白

香港洪桂昌

補身生水丸

延年祖師云水足能創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官長壽翁年過食斯丸能轉老還童夫商男婦老少勞神過度精神少短乏進場考試即食此丸婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸三錢當時寧神平時一見精神氣血充乳少神不足即食此丸立刻精神食斯丸乳汁如泉數倍眼能看遠數十丈講話病後食斯九十行路爽快幾倍乃係本堂正日如生龍藥之功別家難效食丸重分在上環馬路開張丹味以靜偶真每兩銀五毫

省城故衣街廣南興　澳門廣泰押　佛山水巷財源　江門源順隆坊常安　各店代售　一樓在粵東省城下九甫興隆

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價廉相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈

庚子年六月初四日　中環興隆街義記謹啟

須知假冒

啟者本號向在安徽省採辦兩儀上上真春芽[illegible]

光緒廿八年六月廿八日

張大鵬白濁丸

主華佗精醫花柳各症藥

此丸治白濁貫濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注等症一服全愈還二三料收功消茶送下每樽五毫近中環上環大馬路炮臺左

提防假冒　張大鵬白濁各丸

有假冒分枝冒無眼我字號影射招牌誤人不在街市口營往上環大馬路二百二十七號近中環第一間

扶元搜毒藥膠

此膠解毒第扶發元陽專統治花柳各症每用一料毒消症愈收功至速[illegible]

三榮興煤炭店

啟者本號有新到沙勝鐵路梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜如蒙光顧請至德輔道中門牌四拾八號式樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年五月廿四日　三榮興謹啟

初學英語新書二種

羅屋楼先生新輯司徒羅一書以華文并注以粵音最易明白每套七卷五仙英語易讀一書風行海內是書重加增訂用西紙列印最便於學英語習英文者每本取價一元其中所用平上去入諸音所切之聲俱與英音吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求通英語者此書實爲之一助然則初學之梯航也

代售處　聚珍書樓　萃文閣　錦福　萬卷樓　雙門底

西法接生

啟者李鍔氏向在美國[illegible]

光緒廿七年五月廿三日　李鍔氏謹啟

廣和興洋煤

[illegible]

六月廿五日

德源影相

乾片放大影鏡　新到全副大小鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號　石街口開張省城打銅街　德寧里生昌號染房內寄售

客記洋貨

啟者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　光顧請移玉步

光緒十七年十月十四日　客記謹啟

影相

藥料乾片具器價錢格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利號

永和煤炭

[illegible]

光緒廿九年閏五月十七日

白

火船公司辦房開俊臣等謹啟

批詞

善後總局諭宏發公司承辦基舖山票商人宏發公司韋廷勳　廣東海防兼善後總局　為諭遵事案查廣東賭博名目繁多即如基舖山票等項隱耗民財原屬有干禁令無如風氣所趨或假借修築基圍或藉名辦理團練抽收經費積習相沿由來已久地方官紳得規包庇又復為之掩飾遂至浸淫都市隨地設廠上懸其禁下濟其貪政教民生兩無所補當此時事多艱用宏節縮與其禁猶未禁徒飽私囊曷若化私為公藉資餉項先據各商紛紛認餉爭承經本司道察閱稟詞互相比較其中銀數最鉅繳餉最早者惟廣榮公司之鄧汝棠陳崇德兩商本可即予批辦但基舖山票與闈姓同類原辦闈姓之宏豐公司認餉有年商無貽悞如果情殷報効與廣榮公司辦法無異仍以先儘宏發公司承辦方免有所藉口倘該商難於遵辦應即以廣榮公司承充以顧餉項當經懸牌示諭旋據該商韋廷勳請以宏發公司認餉兼辦每年認繳正餉七兌洋銀四十二萬五千元按季分繳承辦以八週年為期另繳一次過報効七兌洋銀十萬元牌示日先繳報効十萬元給發示諭開辦日繳頭季餉銀　萬零陸千二百五十元又預繳頭年二季內餉銀肆萬員統候該商加繳餉項數尚與本局牌示之數相符並據先繳洋銀一十萬元到局當飭委員於十一月初三日照數兌收除詳明　兩院憲察核　奏咨立案俟奉批示再行通飭各地方官知照并出示曉諭外合就刊刺木質戳記一顆文曰承辦廣東基舖山票戳記并抄錄暹核章程諭發諭到該商即便查收開辦嗣後餉項務須按季分兌勿得延欠于咎切切此諭〇并將擬定章程摘錄　一宏發公司韋廷勳遵　諭承辦廣東全省圍基票山票舖票請自開辦之日起以承辦八週年為期每年認繳正餉七兌洋銀四十二萬五千元分四季勻繳另繳一次過報効七兌洋銀一十萬元此後別無報効及各項捐款名目奉　准牌示即一次過報効七兌洋銀一十萬元給發示諭開辦日隨繳頭年第一季正餉七兌洋銀一十萬零六千二百五十元又預繳頭年第二季正餉七兌洋銀四萬元以後按季勻繳先給發示諭開辦仍援案詳請　奏咨立案　一商公司認定餉數承辦八週年係包抽包繳照章請免造報期內不准別人霸充或變易名目藉詞加繳攙辦以免攙奪　一期內如有意外變故或至停辦應請將餉停繳至非平之日仍由商公司稟期接辦以將原准承辦八週年之案〇接辦廣東全省基舖山票　廣東海防兼善後總局出示曉諭事現據清風商餉委員盧守秉政馮牧嘉錫稟稱前據職商周承福具稟接辦基舖山票認繳歲餉銀九十萬元報効銀二十萬元當以原商韋廷勳尚未期滿遵照　督憲批示迭次諭傳該原商到公所熟商兩旬之久該商仍以賠斲不願加餉現值餉項支絀該原商既無急公之忱似應改商接辦以濟餉需茲據周承福續稟允再加餉銀十萬元連前認歲餉綜計一百萬元另報効銀二十萬元較原商歲餉四十二萬五千元報効十萬元已倍過之呈繳報效二十萬元銀單給諭後繳上期餉銀一個月八萬三千三百餘員開辦後一個月內再繳兩個月餉銀以足一季三個月上期餉數並呈銀單三紙轉稟到局查本案基舖山票餉項原商宏發公司韋廷勳既不願再加今裕源公司商人周承福每年稟認七兌餉銀一百萬元另報効銀二十萬元一應章程悉照原商辦理自應准其承辦當即牌示該商速將報效銀兩呈繳並給發示諭戳記開辦暨詳請　兩院憲批示立案俟奉批再行通飭地方官知照外合先出示曉諭為此示諭合省軍民人等知悉爾等須知基舖山票現經准令裕源公司商人周承福繳餉接辦如有匪徒私開及文武衙門兵差人等藉端需索定即分別查封嚴懲不貸各宜凜遵毋違特示　光緒二十九年十一月十七日示〇十一月十四日韋廷勳加餉承辦基舖山票　督批　仰廣東善後局核明分別辦理稟發仍繳〇十五日韋廷勳稟批　撫批　前據善後局以基舖山票承餉甚少抽收甚多值此庫款支絀亟應派員設立公所清釐應如何加實餉數傳商議定稟辦等情具報在案如果該商遵照加餉該局何致改商周承福承辦究竟如何實情仰善後局查明分別辦理具報稟及說貼均抄發〇十四日韋廷勳稟批　撫批　現據該商續稟業經批示仰善後局一併查明分別辦理具報稟抄發

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇貨倉貨物傢私等件無火燭之虞儻有失慎隨償快捷現經往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　請尊光顧請移玉至本分局朱泳初面商或至三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

同益　延壽及火燭保[illegible]兼[illegible]揭覺積聚有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保諸香港澳門及各埠口岸火燭意外之險所有章程極其妥善[illegible]及於港澳[illegible]西貢[illegible]門牌第一百七十二號即[illegible]本公司[illegible]人接辦仲[illegible]請到本公司[illegible]

光緒廿九年六月十一日　總司理人[illegible]謹啟

黃祥華　如意油　丹散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華票紙款式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港采買如欲顯驗請認明香港上環大馬路門牌式百式拾號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸衛生丸　麋茸寧坤丸　廿露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸
參茸寧神丸　鋼鐵種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年歲次丁亥四月廿四日　本堂具　粵東省城佛鎮　香港　太和堂黃祥華謹啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現蒙鄺覺濟先生接理火燭燕梳之事如欲買保者請與伊面商或移玉至香港[illegible]街十八號本分局面議本公司價甚相宜此佈

光緒廿七年九月廿八日　架刺威治燕梳公司司理人鄺和濟謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓承保來往中外通商各港口岸輪帆船隻艙上之貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今經遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲所留意不勝欣幸此佈

光緒辛丑年二月十六日　司理人李[illegible]謹啟　協理人[illegible]

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物及洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無論何等險之虞所有保險章程均照英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請到本公司新址西南北行街門牌第三十一號本公司面議外埠則由代理人處接辦仲萬不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年五月十六日　司理人[illegible]謹啟

好時洋行　沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啟者本好時洋行代理沙露面打燕梳公司自在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有疏虞即行補償所有規矩極臻妥善　諸君光顧請移玉澳門營地街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理人威廉珍公司買辦李沐生面議價甚相宜特此佈

壬寅十一月廿六日　好時洋行謹啟

直隸開平礦務有限公司廣告

啟者本公司所收水腳煤價及各項要有直隸開平礦務有限公司圖章及何履初簽名方為作實否則諸勿悞交再本公司夥伴眾多倘有向各號揭借貨為經手是問一概與本公司無涉特此聲明

光緒廿九年十月初八日　直隸開平礦務有限公司代理人何履初謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號專接各款帆[illegible]布帳遮篷旗幟等件價格公道快捷　諸君光顧請到香港[illegible]利街門牌[illegible]號面議

癸卯元月十六日　浩記謹啟

大榮煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭交易快捷價相宜　諸君光顧請移玉至香港德輔道利文街門牌第十七號面商可也

癸卯年七月初十日　香港德輔道　大榮棧　文街

咸比輝火燭燕梳告白

（分局遷移）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照價快捷規矩極妥善　請尊光顧請移玉至上環香港德輔道街門牌十八號本分局內代理人鄭和[illegible]商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啟

咸比打士亞鰂的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打士亞鰂的火燭燕梳[illegible]價極快捷貴客光顧請移玉至中環[illegible]上環大馬路火燭燕梳內分局內聰玉泉面商價是

光緒十九年八月初四日　代理人[illegible]謹啟

聲明告白

啟者小號與辦房所有担認銀兩或賒取貨物揭借等項必須到小號與辦房蓋同圖章並關俊臣或關佐清簽字方作實據倘有各伴及各子姪在各處私自担認銀兩或賒取貨物揭借等項一概為經手是問與小號及辦房東等無涉特此佈告以免後論

癸卯年十一月初七日　香港廣怡英　花旗東西洋火船公司辦房關俊臣等謹啟

架刺滑治洋面火燭燕梳告白

啟者本公司之燕梳生意開設多年專保輪船來往各埠兼保岸上各屋宇及舖戶貨物傢私等件無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善　寶號惠顧請移玉到上環香港德輔道街門牌十八號本分局向代理人鍾學周先生商酌價甚相宜此佈

光緒廿六年正月初六日　架剌滑治行謹啟

同益公司延壽保安須知

本公司經辦延壽保安無論男女貴賤及船上人等均可保[illegible]

光緒廿九年六月十三日　總司理人[illegible]謹啟

同益公司積聚生財須知

啟者本公司經辦積聚生財會一每會每月供銀[illegible]以捌拾員為一會[illegible]十五年為期[illegible]詳細章程列明[illegible]

光緒廿九年六月十三日　總司理人[illegible]謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫[illegible]機件以及鐵床車轆[illegible]及起造物料五金雜貨[illegible]價格公道[illegible]請移玉至中環利源西街第廿八號面議

庚子三月廿二日　致榮號謹啟

一七仔　啟者本行常有新到各款金銀時表問表叉時頭金殼表正夾板

八公　啟者本公司常有金山各款松板木枋柳條

[illegible]　啟者本公司專保岸上各屋宇貨倉[illegible]

乾片放大影鏡　啟者本號在[illegible]